

Nº albarán : 80574643
Del Note Nb: 2000
Fecha Exp : 21.04.2023
Del. Date : 21.04.2023

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier
Razón social : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 0917LBD
Remolque : HROM8403
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630005	C MECANISMOS 251063000	250		PZA	TBA-501494	010	21192833/21194880	25	550004500301		
26 APR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
TBA-501711											
KUEHNE + MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)											
373419											
Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 010											
Peso neto total : 1.988 Total net weight:											
Peso bruto total : 2.767 Total brut weight :											

Observaciones:
Comments:

Proveedor / Supplier
Recepción / Receiver
SIGNED BY ROMAN MARFUTYKINA
Fagor Ederlan
S. Coop.

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire - Copy for consignee

80574643

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: 505 20021332			16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) TransDIOR, SL C/ Francisco Arlito, 40 19004 Guadalajara España Tel. +34 949 24 73 41 Fax: +34 949 21 07 73 Web: www.transdior.com		
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) MAGNA PT SPA. VIA DEI CICLANINI 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Successive carriers (VAT, name, address) SLVIA TRANSPORTI S.R.L.S. Via S. Sabino, 4 83030 PIETRADEFUSI (AV) P. IVA 02990700649 Isct. ALBO AV69034504		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI ITALIA			18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, así mismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) ARRASATE ESPAÑA 21.04.2023			19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements		
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents 80574643 80574730/31			20 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: / Carriage Charged: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance Suplementos: / Supplern. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:		
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 40 contenedores piezas auto.			11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg. 11508kg		
7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages			12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3		
8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package			13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions		
9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods			14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed		
10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number			21 Formalizado en / Etablie a / Established in Arrasate 21.04.2023		
11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg.			22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.		
12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3			23 Firma y sello del transportista SLVIA TRANSPORTI S.R.L.S. Via S. Sabino, 4 83030 PIETRADEFUSI (AV) P. IVA 02990700649 Isct. ALBO AV69034504		
13 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et reserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier			24 Lugar / Lieu / Place Recibido con reserva de verificar su calidad e cantidad 25 APR 2023		
14 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et reserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier			25 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()		

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra. In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

80574643 GTE CARTA DE PORTE